

## 銷戶/撤銷指定服務申請表格 Account / Service Termination Form

客戶名稱

Account Name: \_\_\_\_\_

客戶帳號

Account No.: \_\_\_\_\_

**銷戶 Account Termination**

請由即日起，取消本人/吾等之在貴公司開設的賬戶。With immediate effect, I/We hereby request to close the account(s) under my/our names maintained with your Company.

若戶口內有任何現金結餘，請存入本人/吾等之下列銀行戶口。Please withdraw all cash balance if any, to my/our following bank account.

到賬貨幣（請於適當欄內打“√”） Preferred Currency (Please tick the appropriate item below):

 美元 USD 港幣 HKD 人民幣 CNY

提款金額

Withdrawal Amount: \_\_\_\_\_

銀行名稱

Bank Name: \_\_\_\_\_

銀行戶口號碼

Bank Account Number: \_\_\_\_\_

如同意下述條款，請於欄內打“√”。Please tick the item below if you agree with the following statement.

基於提款金額低於 10.00 美元，而出金有相關的匯兌成本及手續費，本人願意放棄帳戶中的餘額（\*只適用於提款金額低於 10.00 美元的客戶）。In view of exchange costs and related charges, I hereby agree to authorize the right of handling the balance in my securities account with your company if the remaining is less than USD10.00. (\*Available for securities account balance remaining less than USD10.00).

基於戶口內持有的股票市值低微或難於市場出售，本人願意放棄帳戶中的股票的所有權、權益及利益並無條件把帳戶中股票的所有權、權益及利益讓與貴公司，而貴公司對戶口內持有的股票有絕對權力作出任何處理。I hereby agree and confirm to renounce all the titles, interests and benefits for the shares and unconditionally assign to you all the titles, interests and benefits for the shares in my securities account, due to the following shares in my securities account with your company held under my account with low market value or difficult to sell at the market. In addition, you have the absolutely rights to deal with the shares.

取消戶口原因（請於適當欄內打“√”）

Reasons for Closing Account (Please tick the appropriate item below):

 相熟經紀離開本公司

AE has left your Company

 公司決議

By Company Resolution

 離開香港

Leaving Hong Kong

 短期內不會買賣

No trading in the coming future

 不滿意本公司的經紀/職員的服務

Not satisfied with the AE / Officer service

 不滿意本公司的電子交易服務

Not satisfied with the Online Trading service

 佣金及/或服務收費太高

Commission and / or service fees too high

 其他原因（請說明）

Others (Please specify) : \_\_\_\_\_

**撤銷指定服務 Service Termination**

請由即日起，撤銷本人/吾等之在貴公司的下述服務（請於適當欄內打“√”）。With immediate effect, I/We hereby request to (Please tick the appropriate item below) :

 撤銷中華通交易服務

Terminate transaction service in China stock market

 撤銷港股交易服務

Terminate transaction service in Hong Kong stock market

 撤銷美股交易服務

Terminate transaction service in US stock market

客戶簽署

Client's Signature: \_\_\_\_\_

日期

Date: \_\_\_\_\_

For Office Use Only

Confirmed by:

Inputted by:

Checked by:

Approved by: